

538806-2026 - Kompetizzjoni

In-Norveġja – Sodod u oġġetti tas-sodod u għamara ttrapuntata speċjalizzata – Framework agreement for flame retardating textiles and mattresses

OJ S 148/2026 04/08/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Provvisti

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Barne-, Ungdoms- Og Familiedirektoratet

Email: postmottak@bufdir.no

Tip legali tax-xerrej: Awtorità tal-gvern ċentrali

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizzi publiċi ġenerali

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Framework agreement for flame retardating textiles and mattresses

Deskrizzjoni: The contracting authority in the procurement is the Directorate of Children, Youth and Family Affairs (Bufdir). Bufdir heads Bufetat, which is organised in five regions and is responsible for the operation and services of the child welfare service, including child protection institutions, welfare centres for unaccompanied minor asylum seekers and centres for parents and children. To safeguard the needs of residents and employees, institutions and centres must be furnished. Bufetat has documented a need for the furnishing of flame retardant textiles and fixtures. There is a considerable number of fires in the institutions and centres, most of which occur in the resident rooms. Based on this, there is a need to be able to purchase mattresses, fitting textiles and curtains of flame retardating quality. Flame retardating quality of textiles and mattresses will reduce the extent of damage when subject to fire. The products that the framework agreements shall cover per sub-contract: * Lot 1: Fire retardating curtains * Lot 2: Mattresses in flame retardating textiles * Lot 3: Flame retardant bedding and textiles See the requirement specifications for a comprehensive description of the delivery.

The estimated value for the entire procurement is NOK 12,000,000 excluding VAT. The procurement's maximum value is NOK 18,000,000 excluding VAT. The estimated value is based on a judgemental assessment of historical consumption. The estimates must not be seen as binding for the contracting authority during the framework agreement period. The maximum value shall take into account normal price regulations, unforeseen replacement needs, potential increases in the need volume and other uncertainty that may arise during the contract period. Overview of the financial limits per sub-contract over a 4 year contract period: Lot 1: Fire retardating curtains * Estimated value: NOK 2,000,000 excluding VAT. * Maximum value: NOK 3,000,000 excluding VAT. Sub-contract 2: Mattresses in flame retardating textiles * Estimated value: NOK 6,000,000 excluding VAT. * Maximum value: NOK 9,000,000 excluding VAT. Lot 3: Flame retardant bedding and textiles * Estimated value: NOK 4,000,000 excluding VAT. * Maximum value: NOK 6,000,000 excluding VAT.

Identifikatur tal-proċedura: 52557ee4-7f6e-4353-ba02-386ec2af52ce

Identifikatur intern: 6686

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: Ie

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Provvisti

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 39143110 Sodod u oġġetti tas-sodod u għamara ttrapuntata speċjalizzata

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 39000000 Għamara (inkluża għamara ta' l-uffiċċju), aċċessorji, apparat domestiku (minbarra dwal) u prodotti tat-tindif, 39515000 Purtieri, tined, valanzi, u dendini tat-tessuti, 39515400 Dendini, 39515420 Dendini tat-tessuti, 85112100 Servizzi tas-sodod ta' l-isptarijiet, 39143100 Għamara tal-kmamar tas-sodda, 39143112 Saqqijiet, 39500000 Oġġetti tat-tessuti, 39512000 Għażel tas-sodod, 39512200 Koperti tad-divut, 39520000 Oġġetti tessili diġà meħjuta

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Innlandet (NO020)

Pajjiż: In-Norveġja

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Trøndelag/Tröndelage (NO060)

Pajjiż: In-Norveġja

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Nordland/Nordlännda (NO071)

Pajjiż: In-Norveġja

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Troms/Romsa/Tromssa (NO072)

Pajjiż: In-Norveġja

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Finnmark/Finnmárku/Finmarkku (NO073)

Pajjiż: In-Norveġja

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Oslo (NO081)

Pajjiż: In-Norveġja

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Østfold (NO083)

Pajjiż: In-Norveġja

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Akershus (NO084)

Pajjiż: In-Norveġja

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Buskerud (NO085)

Pajjiż: In-Norveġja

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Agder (NO092)

Pajjiż: In-Norveġja

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Vestfold (NO093)

Pajjiż: In-Norveġja

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Telemark (NO094)

Pajjiż: In-Norveġja

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Rogaland (NO0A1)

Pajjiż: In-Norveġja

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Vestland (NO0A2)

Pajjiż: In-Norveġja

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Møre og Romsdal (NO0A3)

Pajjiż: In-Norveġja

2.1.3. Valur

Valur stmat mingħajr VAT: 15 000 000,00 NOK

Valur massimu tal-ftehim qafas: 18 000 000,00 NOK

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Baži legali:

Direttiva 2014/24/UE

2.1.5. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Numru massimu ta' lottijiet li għalihom offerent wieħed jista' jissottometti offerti: 3

Termini tal-kuntratt:

Numru massimu ta' lottijiet li għalihom jistgħu jingħataw kuntratti lil offerent wieħed: 3

2.1.6. Raġunijiet għall-eskluzjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Avviż

Sitwazzjoni analoga bħal falliment skont il-liġi nazzjonali: Is the tenderer in a bankruptcy situation? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers in such a situation is obligatory in accordance with the current national law with no exceptions, when the tenderer is still able to carry out the contract.

Falliment: Is the tenderer in a bankruptcy situation? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers in such a situation is obligatory in accordance with the current national law with no exceptions, when the tenderer is still able to carry out the contract.

Il-korruzzjoni: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, by enforceable judgement been convicted of corruption by a verdict handed down not more than five years ago, or a rejection period determined directly in the judgement that still applies? Corruption as defined in Article 3 of the Convention on Combating Corruption, involving European Communities or European Union member states (EUT C 195 of 25.6.1997, s. 1), and in Article 2, point 1, in the Council's framework decision 2003/568/RIA of 22 July 2003 on combating corruption in the private

sector (EUT L 192 of 31.7.2003, p. 54). This rejection reason also includes corruption as defined in national law for the contracting authority or supplier.

Arrangament mal-kredituri: Is the supplier in a situation where he has been forced debt arrangement? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers in such a situation is obligatory in accordance with the current national law with no exceptions, when the tenderer is still able to carry out the contract.

Parteċipazzjoni f'organizzazzjoni kriminali: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, at the time a legally convicted verdict of participation in a criminal organisation by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period set out directly in the judgement that still applies?

Participation in a criminal organisation as defined in Article 2 of the Council's framework decision 2008/841/RIA of 24 October 2008 on control of organised crime (EUT L 300 of 11.11.2008, p. 42).

Ftehimiet ma' operaturi ekonomiċi oħrajn li għandhom l-għan li jikkawżaw distorsjoni tal-kompetizzjoni: Has the tenderer entered into agreement(s) with other tenderers with the intention of turning the competition?

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi ambjentali: Is the tenderer aware of breaches of environmental provisions as stated in national law, the relevant notice or procurement documents or Article 18 (2) of Directive 2014/24/EU.

Hasil tal-flus jew finanzjament tat-terroriżmu: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a legal verdict has been convicted of money laundering or financing terrorism by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period set out directly in the judgement that still applies? Money laundering or financing terrorism As defined in Article 1 of the European Parliament and Council Directive 2005/60/EF of 26 October 2005 on preventive measures against the use of the financial system for money laundering and financing terrorism (EUT L 309 of 25.11.2005, p. 15).

Frodi: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, at the time a legally convicted of fraud has been convicted of fraud by a verdict handed down not more than five years ago, or a rejection period determined directly in the judgement that still applies? Fraud included in Article 1 of the Convention on protection of the Financial Interests of the European Communities (EFT C 316 of 27.11.1995, p. 48).

Thaddim tat-tfal u forom oħra ta' traffikar tal-bnedmin: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a legal verdict has been convicted of child labour and other forms of human trafficking by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period determined directly in the judgement that still applies? Child labour and other forms of human trafficking as defined in Article 2 of the European Parliament and council directive 2011/36/EU of 5. 1 April 2011 on the prevention and control of human trafficking and the protection of its victims and for compensation of the Council's framework decision 2002/629/RIA (EUT L 101 of 15.4.2011, p. 1).

Insolvenza: Is the tenderer in an insolvency situation? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions

and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers in such a situation is obligatory in accordance with the current national law with no exceptions, when the tenderer is still able to carry out the contract. Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-ligi tax-xogħol: Is the tenderer aware of breaches of provisions on working conditions as stated in national law, the relevant notice or procurement documents or Article 18 (2) of Directive 2014/24/EU.

Assijiet amministrati minn likwidatur: Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers in such a situation is obligatory in accordance with the current national law with no exceptions, when the tenderer is still able to carry out the contract.

Dikjarazzjoni falza, informazzjoni moħbija, ma setgħux jiġu pprovduti d-dokumenti meħtieġa jew inkisbet informazzjoni kunfidenzjali ta' din il-proċedura: Has the tenderer: a) given grossly incorrect information with the notification of the information required to verify that there is no basis for rejection, or of the qualification requirements being fulfilled, b) failed to provide such information, c) made reservations immediately to present the supporting documents requested by the contracting authority, or d) improperly affected the contracting authority's decision process to acquire confidential information that could give this an unlawful advantage in connection with competition, or negligently has given misleading information that can have a significant influence on decisions on rejection, selection or award?

Kunflitt ta' interest minħabba l-partecipazzjoni tiegħu fil-proċedura ta' akkwist: Is the tenderer aware of a conflict of interest as stated in national law, the relevant notice or procurement documents?

Involvement dirett jew indirett fit-tnejn ta' din il-proċedura ta' akkwist: Has the tenderer or an entity associated with the supplier advised the contracting authority or in another way been involved in the planning of the competition?

Imġiba professjonali serjament ħażina: Has the tenderer committed serious errors in professional practice? If relevant, see the definitions in national law, the relevant notice or procurement documents.

Terminazzjoni bikrija, danni jew sanzjonijiet komparabbli oħra: Has the tenderer committed significant breaches of contract in connection with the fulfilment of a previous public contract, a previous contract with a public contracting authority or a previous concession contract, where the breach has led to the cancellation of the contract, compensation or other similar sanctions?

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-ligi soċjali: Is the tenderer aware of breaches of provisions on social conditions as stated in national law, the relevant notice or procurement documents or Article 18 (2) of Directive 2014/24/EU.

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tal-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali: Have tenderers failed to fulfil all their social security obligations in the country where they are established and in their member state, if this is a different country than what he is established in?

L-attivitajiet kummerċjali huma sospizi: Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers in such a situation is obligatory in accordance with the current national law with no exceptions, when the tenderer is still able to carry out the contract.

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tat-taxxi: Has the tenderer not fulfilled all of his tax and duty obligations in both the country where he is established and in the contracting authority's member state, if this is a different country than what he is established in?

Reati terroristiċi jew reati marbuta ma' attivitajiet terroristiċi: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body, or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a

legal verdict has been convicted of acts of terrorism or criminal acts connected to terrorist activities by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period set directly in the judgement that still applies? Acts of terrorism or criminal acts relating to terrorist activity as defined in Article 1 and 3 of the Council's framework decision 2002/475/RIA of 13 June 2002 on combating terrorism (EFT L 164, af 22.6.2002, p. 3). This rejection reason also includes incitement to, participation or attempts to commit such actions as included in Article 4 in the mentioned framework decision.

Reat li jikkonċerna l-kondotta professjonali fid-dominju tal-akkwist pubbliku fil-qasam tad-difiża: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body, or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, have been legally convicted of offences regarding professional behaviour in defence procurements?

Nuqqas ta' affidabbiltà biex jiġu esklużi r-riskji għas-sigurtà tal-pajjiż: Is the tenderer assessed to lack the reliability necessary to exclude the risk of national security?

Ksur tal-obbligi stabbiliti skont raġunijiet ta' esklużjoni purament nazzjonali: The contracting authority shall state that in Norway there are national rejection reasons. These shall be described in the procurement documents. Tenderers must respond to whether they are in one or more of the situations described in the national rejection reasons.

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: Lot 1: Fire retardating curtains

Deskrizzjoni: The contracting authority in the procurement is the Directorate of Children, Youth and Family Affairs (Bufdir). Bufdir heads Bufetat, which is organised in five regions and is responsible for the operation and services of the child welfare service, including child protection institutions, welfare centres for unaccompanied minor asylum seekers and centres for parents and children. To safeguard the needs of residents and employees, institutions and centres must be furnished. Bufetat has documented a need for the furnishing of flame retardant textiles and fixtures. There is a considerable number of fires in the institutions and centres, most of which occur in the resident rooms. Based on this, there is a need to be able to purchase mattresses, fitting textiles and curtains of flame retardating quality. Flame retardating quality of textiles and mattresses will reduce the extent of damage when subject to fire. The products that the framework agreements shall cover per sub-contract: * Lot 1: Fire retardating curtains * Lot 2: Mattresses in flame retardating textiles * Lot 3: Flame retardant bedding and textiles See the requirement specifications for a comprehensive description of the delivery. The estimated value for the entire procurement is NOK 12,000,000 excluding VAT. The procurement's maximum value is NOK 18,000,000 excluding VAT. The estimated value is based on a judgemental assessment of historical consumption. The estimates must not be seen as binding for the contracting authority during the framework agreement period. The maximum value shall take into account normal price regulations, unforeseen replacement needs, potential increases in the need volume and other uncertainty that may arise during the contract period. Overview of the financial limits per sub-contract over a 4 year contract period: Lot 1: Fire retardating curtains * Estimated value: NOK 2,000,000 excluding VAT. * Maximum value: NOK 3,000,000 excluding VAT. Sub-contract 2: Mattresses in flame retardating textiles * Estimated value: NOK 6,000,000 excluding VAT. * Maximum value: NOK 9,000,000 excluding VAT. Lot 3: Flame retardant bedding and textiles * Estimated value: NOK 4,000,000 excluding VAT. * Maximum value: NOK 6,000,000 excluding VAT.

Identifikatur intern: 8796

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Provvisti

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 39143110 Sodod u oġġetti tas-sodod u għamara ttrapuntata speċjalizzata

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 39000000 Għamara (inkluża għamara ta' l-uffiċċju), aċċessorji, apparat domestiku (minbarra dwal) u prodotti tat-tindif, 39515000 Purtieri, tined, valanzi, u dendini tat-tessuti, 39515400 Dendini, 39515420 Dendini tat-tessuti, 85112100 Servizzi tas-sodod ta' l-isptarijiet, 39143100 Għamara tal-kmamar tas-sodda, 39143112 Saqqijiet, 39500000 Oġġetti tat-tessuti, 39512000 Għażel tas-sodod, 39512200 Koperti tad-divut, 39520000 Oġġetti tessili diġà meħjuta

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Innlandet (NO020)

Pajjiż: In-Norveġja

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Trøndelag/Tröndelage (NO060)

Pajjiż: In-Norveġja

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Nordland/Nordlännda (NO071)

Pajjiż: In-Norveġja

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Troms/Romsa/Tromssa (NO072)

Pajjiż: In-Norveġja

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Finnmark/Finnmárku/Finmarkku (NO073)

Pajjiż: In-Norveġja

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Oslo (NO081)

Pajjiż: In-Norveġja

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Østfold (NO083)

Pajjiż: In-Norveġja

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Akershus (NO084)

Pajjiż: In-Norveġja

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Buskerud (NO085)

Pajjiż: In-Norveġja

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Agder (NO092)

Pajjiż: In-Norveġja

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Vestfold (NO093)

Pajjiż: In-Norveġja

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Telemark (NO094)

Pajjiż: In-Norveġja

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Rogaland (NO0A1)

Pajjiż: In-Norveġja

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Vestland (NO0A2)

Pajjiż: In-Norveġja

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Møre og Romsdal (NO0A3)

Pajjiż: In-Norveġja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Tul ta' żmien: 48 Xhur

5.1.4. Tiġdid

Numru massimu ta' tiġdid: 2

Informazzjoni oħra dwar it-tiġdid: 1 + 1 year. Option for an extension

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): Ie

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Tnaqqis tal-impatti ambjentali

Deskrizzjoni: Reduction of environmental impact

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Reġistrazzjoni f'reġistru tal-kummerċ

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Tenderers shall be registered in a company register, professional register or registered in a commerce register in the country where the tenderer is established. Documentation requirements: * Norwegian companies: Company Registration Certificate * Foreign companies: Verification that the tenderer is registered in a company register, professional register or a commerce register in the country where the tenderer is established.

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Tenderers must have sufficient economic and financial capacity to be able to fulfil the contract. Creditworthiness with no requirement for collateral will be sufficient to meet the requirement. Documentation requirements: * A credit rating based on the most recent financial figures. The rating shall be carried out by a credit rating company with licence to conduct this service. * The contracting authority reserves the right to obtain further credit ratings or other financial information that, but not limited to annual financial statements including notes, the board's annual reports and auditor's reports.

Kriterju: Referenzi fuq consegne speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Tenderers shall have experience from similar assignments. Documentation requirements: Description of up to 3 of the tenderer's most relevant contracts in the course of the last 3 years. The description must include a statement of the contract's value, date and recipient (name, telephone number and e-mail address). It is the tenderer's responsibility to document relevance through the description.

Kriterju: Ġestjoni tal-katina ta' provvista

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Tenderers shall have a system for traceability in the supplier chain. Documentation requirements: Tenderers shall provide product names and enclose a description of the supplier chain by using supplier chain charts for the following products that the tenderer submits as tender offers in the competition: * For sub-contract 1: Hanging curtains with wrinkle ribbons in flame retardating textiles in size B:130-140 x L:200-220

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Deskrizzjoni: Price

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 70

Kriterju:

Tip: Kwalità

Deskrizzjoni: Environment: Environmental labels

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 20

Kriterju:

Tip: Kwalità

Deskrizzjoni: Environment: Length of fire retardants

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 10

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Aċċess għal ċerti dokumenti tal-akkwist hu ristrett.

Informazzjoni dwar id-dokumenti ristretti hija disponibbli fuq: <https://app.artifik.no/procurements/6686>

Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:

Isem: e-Tendering

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Iindirizz għas-sottomissjoni: <https://app.artifik.no/procurements/6686>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Norveġiż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 02/09/2026 10:00:00 (UTC+00:00) Hin tal-Ewropa tal-Punent, GMT

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 3 Xhur

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: N/A

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa
Se tintuża l-ordni elettronika: iva
Se jintuża l-pagament elettroniku: iva
Arrangament finanzjarju: N/A

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ftehim qafas, mingħajr ma terġa' tinfetaħ il-kompetizzjoni
Numru massimu ta' parteċipanti: 1

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Oslo tingrett

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Barne-, Ungdoms- Og Familiedirektoratet

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami: Barne-, Ungdoms- Og Familiedirektoratet

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-parteeipazzjoni: Artifek AS

5.1. Lott: LOT-0002

Titlu: Sub-contract 2: Mattresses in flame retardating textiles

Deskrizzjoni: Products for Sub-contract 2: Mattresses in flame retardating textiles * Frame mattresses * Mattresses * Mattress tops * Mattress protective liners Financial framework for Sub-contract 2: Mattresses in flame retardating textiles * Estimated value: NOK 6,000,000 excluding VAT. * Maximum value: NOK 9,000,000 excluding VAT.

Identifikatur intern: 8797

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Provvisti

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 39143110 Sodod u oġġetti tas-sodod u għamara ttrapuntata speċjalizzata

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 39000000 Għamara (inkluża għamara ta' l-uffiċċju), aċċessorji, apparat domestiku (minbarra dwal) u prodotti tat-tindif, 39515000 Purtieri, tined, valanzi, u dendini tat-tessuti, 39515400 Dendini, 39515420 Dendini tat-tessuti, 85112100 Servizzi tas-sodod ta' l-isptarijiet, 39143100 Għamara tal-kmamar tas-sodda, 39143112 Saqqijiet, 39500000 Oġġetti tat-tessuti, 39512000 Għažel tas-sodod, 39512200 Koperti tad-divut, 39520000 Oġġetti tessili diġà meħjuta

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Innlandet (NO020)

Pajjiż: In-Norveġja

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Trøndelag/Tröndelage (NO060)

Pajjiż: In-Norveġja

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Nordland/Nordlännda (NO071)

Pajjiż: In-Norveġja

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Troms/Romsa/Tromssa (NO072)

Pajjiż: In-Norveġja

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Finnmark/Finnmárku/Finmarkku (NO073)

Pajjiż: In-Norveġja

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Oslo (NO081)

Pajjiż: In-Norveġja

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Østfold (NO083)

Pajjiż: In-Norveġja

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Akershus (NO084)

Pajjiż: In-Norveġja

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Buskerud (NO085)

Pajjiż: In-Norveġja

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Agder (NO092)

Pajjiż: In-Norveġja

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Vestfold (NO093)

Pajjiż: In-Norveġja

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Telemark (NO094)

Pajjiż: In-Norveġja

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Rogaland (NO0A1)

Pajjiż: In-Norveġja

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Vestland (NO0A2)

Pajjiż: In-Norveġja

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Møre og Romsdal (NO0A3)

Pajjiż: In-Norveġja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Tul ta' żmien: 48 Xhur

5.1.4. Tiġdid

Numru massimu ta' tiġdid: 2

Informazzjoni oħra dwar it-tiġdid: 1 + 1 year. Option for an extension

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): Ie

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Tnaqqis tal-impatti ambjentali

Deskrizzjoni: Reduction of environmental impact

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Reġistrazzjoni f'reġistru tal-kummerċ

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Tenderers shall be registered in a company register, professional register or registered in a commerce register in the country where the tenderer is established. Documentation requirements: * Norwegian companies: Company Registration Certificate * Foreign companies: Verification that the tenderer is registered in a company register, professional register or a commerce register in the country where the tenderer is established.

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Tenderers must have sufficient economic and financial capacity to be able to fulfil the contract. Creditworthiness with no requirement for collateral will be sufficient to meet the requirement. Documentation requirements: * A credit rating based on the most recent financial figures. The rating shall be carried out by a credit rating company with licence to conduct this service. * The contracting authority reserves the right to obtain further credit ratings or other financial information that, but not limited to annual financial statements including notes, the board's annual reports and auditor's reports.

Kriterju: Referenzi fuq consegne speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Tenderers shall have experience from similar assignments. Documentation requirements: Description of up to 3 of the tenderer's most relevant contracts in the course of the last 3 years. The description must include a statement of the contract's value, date and recipient (name, telephone number and e-mail address). It is the tenderer's responsibility to document relevance through the description.

Kriterju: Ġestjoni tal-katina ta' provvista

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Tenderers shall have a system for traceability in the supplier chain. Documentation requirements: Tenderers shall provide product names and enclose a description of the supplier chain by using supplier chain charts for the following products that the tenderer submits as tender offers in the competition: * For sub-contract 2: Frame mattress with legs in flame retardants textiles in size 90 x 200

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Deskrizzjoni: Price

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 70

Kriterju:

Tip: Kwalità

Deskrizzjoni: Environment: Environmental labels

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 20

Kriterju:

Tip: Kwalità

Deskrizzjoni: Environment: Length of fire retardants

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 10

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Aċċess għal ċerti dokumenti tal-akkwist hu ristrett.

Informazzjoni dwar id-dokumenti ristretti hija disponibbli fuq: <https://app.artifik.no/procurements/6686>

Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:

Isem: e-Tendering

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://app.artifik.no/procurements/6686>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partekipazzjoni: Norveġiż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 02/09/2026 10:00:00 (UTC+00:00) Fin tal-Ewropa tal-Punent, GMT

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 3 Xhur

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: N/A

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

Arranġament finanzjarju: N/A

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ftehim qafas, mingħajr ma terġa' tinfetaħ il-kompetizzjoni

Numru massimu ta' partekipanti: 1

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Oslo tingrett

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Barne-, Ungdoms- Og Familiedirektoratet

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami: Barne-, Ungdoms- Og Familiedirektoratet

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partekipazzjoni: Artifik AS

5.1. Lott: LOT-0003

Titlu: Lot 3: Flame retardant bedding and textiles

Deskrizzjoni: Products for Sub-Contract 3: Flame retardant bedding and textiles * Duvets *

Cushions * Bedding, including duvet covers, pillow covers and sheets Financial framework for Sub-contract 3: Flame retardant bedding and textiles * Estimated value: NOK 4,000,000 excluding VAT. * Maximum value: NOK 6,000,000 excluding VAT.

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Provvisti

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 39143110 Sodod u oġġetti tas-sodod u għamara ttrapuntata speċjalizzata

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 39000000 Għamara (inkluża għamara ta' l-uffiċċju), aċċessorji, apparat domestiku (minbarra dwal) u prodotti tat-tindif, 39515000 Purtieri, tined, valanzi, u dendini tat-tessuti, 39515400 Dendini, 39515420 Dendini tat-tessuti, 85112100 Servizzi tas-sodod ta' l-isptarijiet, 39143100 Għamara tal-kmamar tas-sodda, 39143112 Saqqijiet, 39500000 Oġġetti tat-tessuti, 39512000 Għažel tas-sodod, 39512200 Koperti tad-divut, 39520000 Oġġetti tessili diġà meħjuta

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Innlandet (NO020)

Pajjiż: In-Norveġja

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Trøndelag/Tröndelage (NO060)

Pajjiż: In-Norveġja

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Nordland/Nordlännda (NO071)

Pajjiż: In-Norveġja

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Troms/Romsa/Tromssa (NO072)

Pajjiż: In-Norveġja

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Finnmark/Finnmárku/Finmarkku (NO073)

Pajjiż: In-Norveġja

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Oslo (NO081)

Pajjiż: In-Norveġja

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Østfold (NO083)

Pajjiż: In-Norveġja

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Akershus (NO084)

Pajjiż: In-Norveġja

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Buskerud (NO085)

Pajjiż: In-Norveġja

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Agder (NO092)

Pajjiż: In-Norveġja

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodiviziġoni tal-pajjiż (NUTS): Vestfold (NO093)
Pajjiż: In-Norveġja

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodiviziġoni tal-pajjiż (NUTS): Telemark (NO094)
Pajjiż: In-Norveġja

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodiviziġoni tal-pajjiż (NUTS): Rogaland (NO0A1)
Pajjiż: In-Norveġja

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodiviziġoni tal-pajjiż (NUTS): Vestland (NO0A2)
Pajjiż: In-Norveġja

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodiviziġoni tal-pajjiż (NUTS): Møre og Romsdal (NO0A3)
Pajjiż: In-Norveġja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Tul ta' żmien: 48 Xhur

5.1.4. Tiġdid

Numru massimu ta' tiġdid: 2

Informazzjoni oħra dwar it-tiġdid: 1 + 1 year. Option for an extension

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): Ie

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Tnaqqis tal-impatti ambjentali

Deskrizzjoni: Reduction of environmental impact

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Reġistrazzjoni f'reġistru tal-kummerċ

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Tenderers shall be registered in a company register, professional register or registered in a commerce register in the country where the tenderer is established. Documentation requirements: * Norwegian companies: Company Registration Certificate * Foreign companies: Verification that the tenderer is registered in a company register, professional register or a commerce register in the country where the tenderer is established.

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Tenderers must have sufficient economic and financial capacity to be able to fulfil the contract. Creditworthiness with no requirement for collateral will be sufficient to meet the requirement. Documentation requirements: * A credit rating based on the most recent financial figures. The rating shall be carried out by a credit rating company

with licence to conduct this service. * The contracting authority reserves the right to obtain further credit ratings or other financial information that, but not limited to annual financial statements including notes, the board's annual reports and auditor's reports.

Kriterju: Referenzi fuq consegne speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Tenderers shall have experience from similar assignments. **Documentation requirements:** Description of up to 3 of the tenderer's most relevant contracts in the course of the last 3 years. The description must include a statement of the contract's value, date and recipient (name, telephone number and e-mail address). It is the tenderer's responsibility to document relevance through the description.

Kriterju: Ġestjoni tal-katina ta' provvista

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Tenderers shall have a system for traceability in the supplier chain. **Documentation requirements:** Tenderers shall provide product names and enclose a description of the supplier chain by using supplier chain charts for the following products that the tenderer submits as tender offers in the competition: * For sub-contract 3: Duvet in flame retardating textiles in size 140 x 200

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Deskrizzjoni: Price

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 40

Kriterju:

Tip: Kwalità

Deskrizzjoni: Comfort and user experience of offered bed sets (duvet and pillow covers)

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 30

Kriterju:

Tip: Kwalità

Deskrizzjoni: Environment: Environmental labels

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 20

Kriterju:

Tip: Kwalità

Deskrizzjoni: Environment: Length of fire retardants

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 10

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Aċċess għal ċerti dokumenti tal-akkwist hu ristrett.

Informazzjoni dwar id-dokumenti ristretti hija disponibbli fuq: <https://app.artifik.no/procurements/6686>

Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:

Isem: e-Tendering

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://app.artifik.no/procurements/6686>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Norveġiż
Katalogu elettroniku: Mhux permessa
Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 02/09/2026 10:00:00 (UTC+00:00) Fin tal-Ewropa tal-Punent, GMT
Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 3 Xhur

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjegi protetti: Le
Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: N/A
Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa
Se tintuża l-ordni elettronika: iva
Se jintuża l-pagament elettroniku: iva
Arrangament finanzjarju: N/A

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ftehim qafas, mingħajr ma terġa' tinfetaħ il-kompetizzjoni

Numru massimu ta' partecipanti: 1

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Oslo tingrett

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Barne-, Ungdoms- Og Familiedirektoratet

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami: Barne-, Ungdoms- Og Familiedirektoratet

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni: Artifek AS

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Barne-, Ungdoms- Og Familiedirektoratet

Numru tar-reġistrazzjoni: 986128433

Indirizz postali: Fredrik Selmers vei 3

Belt: Oslo

Kodiċi postali: 0663

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Oslo (NO081)

Pajjiż: In-Norveġja

Punt ta' kuntatt: Benedicte Orheim

Email: postmottak@bufdir.no

Telefown: +47 46615000

Indirizz tal-internet: <https://www.bufdir.no/>

Profil tax-xerrej: <https://www.bufdir.no/>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Oslo tingrett

Numru tar-reġistrazzjoni: 926725939

Indirizz postali: Postboks 2106 Vika

Belt: Oslo

Kodiċi postali: 0125

Sottodivizzjoni tal-pajjiż (NUTS): Oslo (NO081)

Pajjiż: In-Norveġja

Email: oslo.tingrett@domstol.no

Telefown: +47 22035200

Indirizz tal-internet: <https://www.domstol.no/no/domstoler/tingrett/oslo-tingrett/>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tar-rieżami

8.1. **ORG-0003**

Isem uffiċjali: Artifek AS

Numru tar-registrazzjoni: 925364967

Indirizz postali: Stortingsgata 12

Belt: Oslo

Kodiċi postali: 0161

Sottodivizzjoni tal-pajjiż (NUTS): Oslo (NO081)

Pajjiż: In-Norveġja

Email: support@artifik.no

Indirizz tal-internet: <https://artifik.no>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Fornitur ta' servizzi tal-akkwist

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 99086adb-5433-4e11-9f51-42fd588db52c - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbaġħat l-avviż: 03/08/2026 07:11:31 (UTC+00:00) Ħin tal-Ewropa tal-Punent, GMT

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ingliż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 538806-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 148/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 04/08/2026